

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11295742 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet, stabil und frei von Hindernissen ist. Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeit, ob sich keine anderen Personen in der unmittelbaren Nähe des Arbeitsbereichs befinden. | Make sure the work area is well lit, stable and free of obstructions. Before starting work, check that no other people are in the immediate vicinity of the work area. | Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée, stable et exempte d'obstructions. Avant de commencer les travaux, vérifiez qu'il n'y a personne d'autre à proximité immédiate de la zone de travail. | Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata, stabile e priva di ostacoli. Prima di iniziare il lavoro verificare che non vi siano altre persone nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro. | Zorg ervoor dat het werkgebied goed verlicht, stabiel en vrij van obstakels is. Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of er zich geen andere personen in de directe omgeving van de werkplek bevinden. | Asegúrese de que el área de trabajo esté bien iluminada, estable y libre de obstrucciones. Antes de comenzar a trabajar, compruebe que no haya otras personas en las inmediaciones del área de trabajo. | Ujistěte se, že pracovní plocha je dobře osvětlená, stabilní a bez překážek. Před zahájením práce zkontrolujte, zda se v bezprostřední blízkosti pracovního prostoru nenacházejí žádné další osoby. | Provjerite je li radno područje dobro osvijetljeno, stabilno i bez prepreka. Prije početka rada provjerite nema li drugih ljudi u neposrednoj blizini radnog područja. | Provjerite je li radno područje dobro osvijetljeno, stabilno i bez prepreka. Prije početka rada provjerite nema li drugih ljudi u neposrednoj blizini radnog područja. | Győződjön meg arról, hogy a munkaterület jól megvilágított, stabil és akadálymentes. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy nincs-e más személy a munkaterület közvetlen közelében. |
| Überprüfen Sie das Schleif- oder Trennwerkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, lockere Teile oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es nicht in einwandfreiem Zustand ist. | Before each use, check the grinding or cutting tool for damage, loose parts or wear. Do not use it if it is not in perfect condition. | Avant chaque utilisation, inspectez l'outil de meulage ou de coupe pour déceler tout dommage, toute pièce desserrée ou toute usure. Ne l'utilisez pas s'il n'est pas en parfait état. | Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'utensile di molatura o di taglio per eventuali danni, parti allentate o usura. Non utilizzarlo se non è in perfette condizioni. | Inspecteer het slijp- of snijgereedschap vóór elk gebruik op schade, losse onderdelen of slijtage. Gebruik het niet als het niet in perfecte staat is. | Antes de cada uso, inspeccione la herramienta de corte o esmerilado en busca de daños, piezas sueltas o desgaste. No lo utilices si no está en perfecto estado. | Před každým použitím zkontrolujte brusný nebo řezací nástroj, zda není poškozen, uvolněné části nebo opotřebení. Nepoužívejte jej, pokud není v perfektním stavu. | Prije svake uporabe provjerite ima li na alatu za brušenje ili rezanje oštećenja, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako nije u savršenom stanju. | Prije svake uporabe provjerite ima li na alatu za brušenje ili rezanje oštećenja, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako nije u savršenom stanju. | Minden használat előtt ellenőrizze a csiszoló- vagy vágószerszámot, hogy nincsenek-e rajta sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás. Ne használja, ha nincs tökéletes állapotban. |
| Bleiben Sie während des Schleif- oder Trennvorgangs konzentriert und achten Sie auf Ihre Umgebung. Vermeiden Sie Ablenkungen, die zu Unfällen führen könnten. | Stay focused and aware of your surroundings during grinding or cutting. Avoid distractions that could lead to accidents. | Restez concentré et conscient de votre environnement pendant le processus de meulage ou de coupe. Évitez les distractions qui pourraient entraîner des accidents. | Rimani concentrato e consapevole di ciò che ti circonda durante il processo di rettifica o taglio. Evita distrazioni che potrebbero causare incidenti. | Blijf gefocust en bewust van uw omgeving tijdens het slijp- of snijproces. Vermijd afleidingen die tot ongelukken kunnen leiden. | Manténgase concentrado y consciente de su entorno durante el proceso de rectificado o corte. Evite distracciones que puedan provocar accidentes. | Během procesu broušení nebo řezání zůstaňte soustředění a uvědomte si své okolí. Vyhněte se rozptylování, které by mohlo vést k nehodám. | Ostanite usredotočeni i svjesni svoje okoline tijekom procesa brušenja ili rezanja. Izbjegavajte smetnje koje bi mogle dovesti do nesreća. | Ostanite usredotočeni i svjesni svoje okoline tijekom procesa brušenja ili rezanja. Izbjegavajte smetnje koje bi mogle dovesti do nesreća. | Maradjon összpontosítva, és legyen tisztában a környezetével a köszörülési vagy vágási folyamat során. Kerülje el a zavaró tényezőket, amelyek balesetekhez vezethetnek. |
| Arbeiten Sie in einer gut belüfteten Umgebung, um die Belastung durch Staub und Dämpfe zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut ausgeleuchtet ist und dass keine Hindernisse vorhanden sind, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten. | Work in a well-ventilated area to minimize exposure to dust and fumes. Make sure the work area is well lit and there are no obstructions that could cause falls or accidents. | Travaillez dans un environnement bien ventilé pour minimiser l'exposition à la poussière et aux fumées. Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée et qu'il n'y a pas d'obstacles pouvant entraîner des chutes ou des accidents. | Lavorare in un ambiente ben ventilato per ridurre al minimo l'esposizione a polvere e fumi. Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata e che non vi siano ostacoli che potrebbero provocare cadute o incidenti. | Werk in een goed geventileerde omgeving om blootstelling aan stof en dampen tot een minimum te beperken. Zorg ervoor dat het werkgebied goed verlicht is en dat er geen obstakels zijn die kunnen leiden tot vallen of ongelukken. | Trabaje en un ambiente bien ventilado para minimizar la exposición al polvo y los vapores. Asegúrese de que el área de trabajo esté bien iluminada y que no haya obstáculos que puedan provocar caídas o accidentes. | Pracujte v dobře větraném prostředí, abyste minimalizovali vystavení prachu a výparům. Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře osvětlen a že zde nejsou žádné překážky, které by mohly vést k pádu nebo nehodě. | Radite u dobro prozračenom okruženju kako biste smanjili izloženost prašini i dimovima. Uvjerite se da je radno područje dobro osvijetljeno i da nema prepreka koje bi mogle dovesti do padova ili nezgoda. | Radite u dobro prozračenom okruženju kako biste smanjili izloženost prašini i dimovima. Uvjerite se da je radno područje dobro osvijetljeno i da nema prepreka koje bi mogle dovesti do padova ili nezgoda. | Jól szellőző környezetben dolgozzon, hogy minimalizálja a pornak és füstnek való kitétséget. Győződjön meg arról, hogy a munkaterület jól megvilágított, és nincs olyan akadály, amely leeséshez vagy balesethez vezethet. |
| Verwenden Sie das richtige Werkzeug für den jeweiligen Arbeitsprozess (Polieren oder Gravieren) und das zu bearbeitende Material. Beachten Sie die empfohlene Geschwindigkeit und den Druck, um eine sichere und effektive Bearbeitung zu gewährleisten. | Use the right tool for the specific work process (polishing or engraving) and the material to be processed. Observe the recommended speed and pressure to ensure safe and effective processing. | Utilisez l'outil approprié pour le processus de travail respectif (polissage ou gravure) et le matériau à traiter. Suivez la vitesse et la pression recommandées pour garantir un traitement sûr et efficace. | Utilizzare lo strumento giusto per il rispettivo processo di lavoro (lucidatura o incisione) e il materiale da lavorare. Seguire la velocità e la pressione consigliate per garantire un trattamento sicuro ed efficace. | Gebruik het juiste gereedschap voor het betreffende werkproces (polijsten of graveren) en het te bewerken materiaal. Volg de aanbevolen snelheid en druk om een veilige en effectieve verwerking te garanderen. | Utilice la herramienta adecuada para el proceso de trabajo respectivo (pulido o grabado) y el material a procesar. Siga la velocidad y presión recomendadas para garantizar un procesamiento seguro y eficaz. | Použijte správný nástroj pro příslušný pracovní proces (leštění nebo rytí) a opracovávaný materiál. Dodržujte doporučenou rychlost a tlak, abyste zajistili bezpečné a efektivní zpracování. | Koristite pravi alat za odgovarajući radni proces (poliranje ili graviranje) i materijal koji se obrađuje. Slijedite preporučenu brzinu i pritisak kako biste osigurali sigurnu i učinkovitu obradu. | Koristite pravi alat za odgovarajući radni proces (poliranje ili graviranje) i materijal koji se obrađuje. Slijedite preporučenu brzinu i pritisak kako biste osigurali sigurnu i učinkovitu obradu. | Használja az adott munkafolyamathoz (polírozás vagy gravírozás) és a megmunkálandó anyaghoz megfelelő szerszámot. Kövesse az ajánlott sebességet és nyomást a biztonságos és hatékony feldolgozás érdekében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Proxxon S.A.
Härebiërg 6-10 LU-6868 Wecker
i@proxxon.com